tot het peil dat voor elk van de betrokken produkten is aangegeven in de tabel voorkomende in artikel 1 van de Raadsbeschikking van 18 juni 1963 houdende schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief op thee, maté en tropisch hout.

Vóór deze datum gaan de Lid-Staten voor de produkten maté en tropisch hout, weergegeven in bovengenoemde tabel, niet over tot de aanpassing die is vastgesteld in artikel 2 van het besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van 15 mei 1962 over de verdere versnelling van het tempo der verwezenlijking van de doelstellingen van het Verdrag.

Artikel 2

De Regeringen der Lid-Staten delen het Secretariaat-Generaal der Raden binnen één maand mede of krachtens hun nationale wetten voor de toepassing van dit besluit procedures zijn vereist ; zo dit het geval is, delen zij het Secretariaat-Generaal de voltooiing van deze procedures onverwijld mede.

Gedaan te Brussel, 18 juni 1963.

De Voorzitter

Eugène SCHAUS

BESLUIT VAN DE RAAD

van 30 juli 1963

houdende sluiting van een tariefregeling met het Verenigd Koninkrijk betreffende de gelijktijdige schorsing van de douanerechten op thee, maté en tropisch hout

(63/628/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 111 en 114,

Gelet op het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op het besluit van de Raad van 2 april 1963,

Na raadpleging van de geassocieerde Afrikaanse Staten en Madagaskar,

Gezien het rapport van de Commissie van 22 juli 1963,

BESLUIT :

Artikel 1

De tariefregeling met het Verenigd Koninkrijk betreffende de gelijktijdige schorsing van de douanerechten op thee, maté en tropisch hout wordt namens de Gemeenschap gesloten. Deze regeling is als bijlage aan het onderhavige besluit gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen, die bevoegd zal zijn de in artikel 1 genoemde tariefregeling namens de Gemeenschap te ondertekenen.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1963.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. M. A. H. LUNS

BIJLAGE

Tariefregeling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland

De Europese Economische Gemeenschap en de Regering van het Verenigd Koninkrijk zijn voornemens tegemoet te komen aan de wensen van de producenten van thee, maté en tropisch hout en te onderhandelen over de afschaffing of de verlaging van de douanerechten op deze produkten tijdens de handelsconferentie,

georganiseerd door de Verdragsluitende Partijen bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel. De Europese Economische Gemeenschap en de Regering van het Verenigd Koninkrijk wensen onverwijld over te gaan tot gelijktijdige invoering van tariefmaatregelen om deze douanerechten te schorsen en hebben overeenstemming bereikt omtrent de volgende bepalingen :

I

De Europese Economische Gemeenschap en de Regering van het Verenigd Koninkrijk verklaren zich bereid de douanerechten op thee, maté en tropisch hout af te schaffen of te verlagen en onderhandelingen te openen, inzonderheid met de voornaamste consumptielanden die dezelfde maatregelen kunnen treffen, opdat consolidatieverplichtingen worden aangegaan tijdens de komende handelsconferentie.

II

De Europese Economische Gemeenschap verbindt zich de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor thee, maté en tropisch hout te schorsen tot het peil dat voor elk van deze produkten in onderstaande tabel is aangegeven :

No. van het tarief	Omschrijving	Invoerrecht
09.02	Thee :	
	A. in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 3 kg of minder	5%
	B. andere	Volledige schorsing
09.03	Maté	Volledige schorsing
44.03	Hout, onbewerkt, ook indien ontschorst of ruw behakt of ontdaan van het spint :	
	A. tropisch hout bedoeld bij de Aanvullende Aantekening op Hoofdstuk 44	Volledige schorsing
44.04	Hout, enkel vierkant behakt of vierkant bezaagd :	
	A. tropisch hout bedoeld bij de Aanvullende Aantekening op Hoofdstuk 44	Volledige schorsing
44.05	Hout, enkel overlangs gezaagd of enkel gesneden of geschild, met een dikte van meer dan 5 mm :	
	A. tropisch hout bedoeld bij de Aanvullende Aantekening op Hoofdstuk 44	Volledige schorsing

III

De Regering van het Verenigd Koninkrijk verbindt zich de rechten van haar douanetarief voor thee (09.02), maté (09.03) en tropisch hout, vermeld onder de posten 44.03, 44.04 en 44.05, volledig te schorsen.

IV

De Europese Economische Gemeenschap en de Regering van het Verenigd Koninkrijk verbinden zich de nodige maatregelen te nemen, opdat de schorsing van de hierboven genoemde rechten op 1 januari 1964 van toepassing wordt.

V

Deze verplichtingen van de Europese Economische Gemeenschap en van de Regering van het Verenigd Koninkrijk treden door de ondertekening van deze regeling in werking en blijven van kracht tot en met 31 december 1965.

VI

Deze schorsingsmaatregelen kunnen door de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van het Verenigd Koninkrijk op verzoek van een der partijen opnieuw worden onderzocht.

Deze regeling is opgesteld in de Duitse, de Franse, de Italiaanse en de Nederlandse taal, alsmede in de Engelse taal. De vijf teksten zijn gelijkelijk rechtsgeldig.

Voor de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland

Voor de Europese Economische Gemeenschap